



## 10+10

2012-04-08 記者 陳奕儒 文



民國百年是台灣電影值得喝采的一年，打從2008年《海角七號》在台灣闖蕩出五億票房後，無論是國內電影人還是製片廠商，無不抱著懷疑的態度：究竟這個台灣電影夢是真實的，還是如泡影般一下就消失了呢？但從2010年《艋舺》開始，台灣電影學習策略行銷，而《艋舺》亮眼的票房成績除了顯示國內票房擁有穩定的成長空間，也鼓舞了許多電影人。到了2011年，也就是中華民國百年國慶的時刻，國片有如雨後春筍般上映，《雞排英雄》、《賽德克巴萊》、《那些年 我們一起追的女孩》等皆成功獲得上億票房，民國百年可以形容是台灣電影起飛的一年。

也許算是回饋台灣觀眾對於國片票房的捧場，金馬影展主持的電影《10+10》，就像是夢幻般的組合，由十個資深導演和十個新銳導演共同參與，以台灣特有文化作為背景，創作二十個關於台灣的故事。《10+10》如同影壇老中青三代獻給台灣的禮物，每段影片雖然只有短短五分鐘，但透過導演獨特的視角和手法，《10+10》就像一篇篇獨立的散文集，可以各自品味，但也有大脈絡可循。



《10+10》在2012年發行DVD，除了正規影片外，還特別收錄二十位導演電影的幕後花絮。

(圖片來源/電影截圖)

### 台灣獨特文化

《10+10》既然是以台灣文化作為背景，不免俗一定會談到新舊文化的衝突，吳念真指導的《有家小店叫永久》，影片內容敘述年老的臭蝦孺孤獨地守著先生留下的柑仔店「永久」，但面對7-ELEVEN等超商的競爭，老柑仔店幾乎無法生存下去，於是臭蝦孺兒子便跟母親打賭，決定是否把柑仔店關門大吉。吳念真持續他一貫的草根視角，臭蝦孺就像是傳統在新文化的洪流中載浮載沉，雖然她想把柑仔店持續經營下去，但是小蝦米根本沒辦法和大鯨魚對抗，臭蝦孺的中餐甚至還是從超商購買的便當，面對無力抵抗的潮流，臭蝦孺的臉上除了歲月留下的痕跡，還有滿滿新舊時代交替的無奈。

但文化互動的過程除了衝突，其實還有更多的包容和融合。王童的《謝神》就是敘述中西方文化交流中有趣的現象，一對兄弟為了感謝樂透中獎，特地上山向土地公廟還願，而他們謝神的方式竟然是播放3D科幻片《阿凡達》。影片中看似令人發噱的搭配，其實深刻傳達出台灣文化的大肚量；關於信仰，台灣人多半抱著謝天的態度，也因為單純是酬謝神明的關係，台灣人對於形式其實並不太拘泥，於是隨著外來文化的進入，傳統文化常常融入不同的元素，塑造出新的文化，例如紅到國際的電音三太子，就是中西文化融合後的產物。

#### 媒體歷屆廣告

#### 推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

#### 總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

#### 本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

#### 本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

#### 本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡  
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界  
陳思章 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方  
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲  
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員  
張婷芳 / 人物



王童的《謝神》中，為了讓土地公能夠欣賞好萊塢3D大片，只好恭請牠們戴上立體眼鏡。

(圖片來源／電影截圖)

談到台灣獨特的文化，當然就不得不提兩岸的政治型態，因為國共雙方的對峙往往牽動台灣內部的一舉一動，而電影文化也深受影響。鄭有傑的《潛規則》是一部諷刺意味十足的短片，導演因為不滿場景出現國民黨黨徽圖，和製片美術等人討論卻始終無法解決。《潛規則》就像是當年國片發展的縮影，國民黨黨徽象徵著當時戒嚴時期，受到題材限制和政府不時的監控，國片始終無法順利發展，片中幽默好笑的橋段，述說得其實就是國內電影人共同的辛酸血淚史。

## 不同視角 關懷社會

《老人與我》是一部略帶魔幻寫實的作品，導演鄭文堂長期從事社會運動，作品常常流露出對於台灣底層和弱勢族群的關懷。《老人與我》是根據真人事件改編，一個老人家意外失蹤，最後被人發現喪生野外，鄭文堂以罕見的手法來描述這個令人遺憾的故事，影片中以老人家為第一人稱口述著出走的心情，老人不時看著鏡頭，就像是在跟觀眾對話一樣，鄭文堂透過鏡頭語言，和自己的想像，重新還原當時走失老人的心情，同時也希望引起觀眾的共鳴，關懷社會許多在街角徬徨的老人們。

張艾嘉《諸神的黃昏》關懷的對象，則轉向在台灣社會仍然頗富爭議的死刑犯。隨著歐盟規定入盟條件是廢除死刑後，廢死成為國家文明進步的象徵之一，但對亞洲國家來說，普遍民情還是偏向保留死刑，死刑犯是否能改邪歸正，抑或是給予原諒，多數台灣人民還是持懷疑的態度。《諸神的黃昏》中，教悔師敘述在獄中年輕死刑犯向其懺悔的過程，透過死刑犯最後送達被害家屬的信件，影片傳達出罪人的後悔，和一個年輕人的徬徨，電影手法不時穿插著靜態照片，除了加深死刑犯在臨刑前的寧靜，似乎也意涵著在人和人之間的互動，除了動態的交流，那些細微難以觀察的心情，也會如同照片靜鎖在人心中。

若說前兩部作品偏向不容易理解的文藝短片，台灣喜劇片大王朱延平這次的作品就相對比較通俗，但通俗的背後卻是讓人無法忽視的社會悲劇。《無國籍公民》述說一對孤苦無依的緬甸父女，一個盲眼，一個弱智，兩人在台灣如同難民般尋求生存的機會。影片開頭就是令人難以喘息的性愛交易，弱智女兒為了區區晚餐的一百塊錢，情願用身體交換生存的機會，後來卻和客人發生衝突，還引發警察的追捕。片中飾演弱智女兒的小甜甜，演出的表現令人眼睛為之一亮，弱智女兒骯髒地用手扒著晚飯就往嘴裡塞，饑餓之餘仍不忘拿出那張用身體辛苦賺來的一百塊，替父親買便當。那一種奮力求生存的態度，小甜甜將之展現得令人動容。



朱延平《無國籍公民》中，弱智女兒雖然沒辦法正常生活，但她也非常努力地想在城市中存活。

(圖片來源／電影截圖)

無論是荒謬怪誕的《停車》，還是驚悚懸疑的《第四張畫》，導演鍾孟宏在電影取材一向讓人驚艷，而這次短片《回音》延續著《第四張畫》所探討的社會暴力問題，從私領域的家暴談到公領域的校園霸凌。《回音》中小胖常遭受三位同學霸凌，沒想到卻讓小胖在黑社會擔任老大的叔叔

知道，於是他們上演了一場以暴制暴的戲碼。《回音》開頭就是小胖在廁所遭受霸凌，三個惡霸同學不斷用言語和肢體傷害他，畫面刻意用冷色調處理，凸顯了惡霸同學的無情和小胖的孤楚無依，諷刺的是後頭黑社會展開報復和言語的恐嚇，其實就和校園霸凌沒兩樣，同樣暴力，也同樣無情，導演提供一個看似大快人心的結局，事實上卻是嚴厲批判暴力的存在。



在鍾孟宏的《回音》中，小胖被迫戴上水桶，天花板漏水不斷滴在頭上造成回音，霸凌同學要求他數一百下才可離去。（圖片來源／電影截圖）

### 新舊傳承 風格較勁

《10+10》這樣夢幻的組合在台灣電影史上絕無僅有，二十個導演述說二十個故事，這些故事也許無法包含全部，但都是他們獨特的生命經驗，更重要的是在百年歡慶的日子，讓影壇新舊電影人惺惺相惜，舊老把國片接棒傳承給新人。《10+10》許多導演才剛在影壇嶄露頭角，例如以《一頁台北》揚名國際的陳駿霖，這次短片《256巷14號5樓之1》描寫在城市小巷中，隱藏許多溫暖人情，片中準備新婚的夫妻，雖然陷入一時僵局，但因為感受到小巷間人們互助的精神，兩人因此重拾信心和希望。

除了新銳導演嘗試不同風格的作品，老前輩可一點也沒有輸新人的意思，許久沒有新作品的陳玉勳，這次指導的《海馬洗頭》一樣天馬行空，一家洗髮店可以幫助客人洗除不愉快的回憶，於是一個帶著驚人秘密的婦人前來洗除悲傷回憶。《海馬洗頭》承續陳玉勳的代表作《熱帶魚》，在怪誕充滿想像的環境，勾勒出現實社會中的苦悶，人與人之間不當的互動，甚至可能爆發壓抑許久的瘋狂。

作為《10+10》最後的影片，侯孝賢的《黃金之弦》樸實平凡，開頭與結尾不動如山的大樹，隱含著家族世代傳承的精神，如同大樹盤根錯節，血脈不斷延伸擴充。這大概也是侯孝賢送給新生代導演們的精神，希望國片能夠持續發展，世代不斷傳承的意涵。



侯孝賢《黃金之弦》裡，母親娓娓道來家族歷史，經過持續的節儉和奮鬥，家族終於像大樹一樣蓬勃發展。（圖片來源／電影截圖）



那些年 爸爸與芭樂的回憶

在阿爸生日那天，樞樞憶起爸爸與芭樂的故事。

橙色的季節 唯美「柿」界



新竹九降風吹起陣陣柿香，一片澄黃映入眼簾，那既是辛苦的結晶，也既是甜美的滋味。

